

origine materia prima raw material	pelli bovine extraeuropee extraeuropean raw hides
tipo di pelle – kind of leather	smerigliato – corrected grain
concia – tanning	minerale – mineral <input checked="" type="checkbox"/> vegetale – vegetable <input type="checkbox"/>
rifinitura finishing	poliuretanic, fissaggio all'acqua polyurethane, water fixing agent
tintura – dye	passante in sezione – colour in section
aspetto superficiale surface appearance	lucido – shining <input type="checkbox"/> semilucido – middle shining <input type="checkbox"/> opaco – mat <input checked="" type="checkbox"/> macchiato – spotted <input type="checkbox"/> nuvolato – cloudy <input type="checkbox"/> schiarente – clear upping <input type="checkbox"/>
tipo di grana – grain type	naturale – natural <input type="checkbox"/> stampata – printed <input checked="" type="checkbox"/>
spessore – thickness	0,9 ÷ 1,1 mm
taglia media – average size	4,3 m ²
sensazione al tatto touch feeling	grasso – fat <input type="checkbox"/> naturale – natural <input checked="" type="checkbox"/> setoso – silk effect <input type="checkbox"/>

		agente – agent	cicli – cycles	scala grigi – greyscale
resistenza agli sfregamenti colour fastness to rubbing	UNI EN ISO 11640	secco – dry	1500	4/5
		umido – wet	500	4/5
resistenza alla pulizia cleaning resistance	FLT M BN 107-01	ammoniaca – ammonia	10	4
		pulitore univ. – univ. cleaner	10	4
		alcool isoprop. / H ₂ O - 50%	5	4
resistenza all'abrasione abrasion resistance	DIN 53109	Taber test _ CS 10 _ 1 Kg	2000 cicli – 2000 cycles	nessun danno no damage
resistenza alla trazione tensile strength	ASTM D 2208		> 400 N	
allungamento a 400 N elongation at 400 N	ASTM D 2208		< 60 %	
resistenza allo strappo tear resistance	ASTM D 5733		> 40 N	
test di annebbiamento fogging test	DIN 75201		< 5 mg	
resistenza alla flessione flex crack resistance	DIN EN ISO 5402	100.000 cicli 100.000 cycles		nessun danno no damage
solidità alla luce colour fastness to light	EN ISO 105 B02	scala grigi – grey scale		5
invecchiamento al calore hot ageing		100°C 7 giorni – 100°C 7 days scala grigi – grey scale		4